

Usługi VDO FLEET:

- ZAŁĄCZNIK D „UMOWA O PRZETWARZANIU DANYCH (DPA) W ZWIĄZKU Z USŁUGAMI VDO FLEET”

(CONTINENTAL AUTOMOTIVE TECHNOLOGIES GMBH, wersja 3.2, 06.05.2025)

UMOWA O PRZETWARZANIU DANYCH (DPA) W ZWIĄZKU Z USŁUGAMI VDO FLEET (ZAŁĄCZNIK D)

Niniejsza Umowa DPA określa zobowiązania prawne STRON w zakresie ochrony danych, wynikające z przetwarzania danych osobowych związanych z odpowiednią umową dotyczącą usług VDO FLEET z Klientem. Poniższa DPA opiera się na oficjalnych standardowych warunkach umownych ustanowionych przez Komisję Europejską w decyzji wykonawczej Komisji (UE) 2021/915.

Klient jako „Administrator danych” i CONTINENTAL AUTOMOTIVE TECHNOLOGIES GMBH jako „Podmiot przetwarzający” uzgadniają, co następuje:

SEKCJA I

KLAUZULA 1

Cel i zakres

- a) Celem niniejszych Standardowych Klauzul Umownych („Klauzule”) jest zapewnienie zgodności z art. 28 ust. 3 i 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE. (Ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych).
- b) Administrator danych i Podmiot przetwarzający, o których mowa powyżej, wyrazili zgodę na niniejsze klauzule w celu zapewnienia zgodności z art. 28 ust. 3 i 4 rozporządzenia (UE) 2016/679 i/lub art. 29 ust. 3 i 4 rozporządzenia (UE) 2018/1725.
- c) Niniejsze klauzule mają zastosowanie do przetwarzania danych osobowych określonych w Załączniku I.
- d) Załączniki I-III stanowią integralną część niniejszych Klauzul.
- e) Niniejsze klauzule nie naruszają obowiązków, którym Administrator podlega na mocy rozporządzenia (UE) 2016/679 i/lub rozporządzenia (UE) 2018/1725.
- f) Niniejsze klauzule same w sobie nie zapewniają zgodności z obowiązkami związanymi z międzynarodowym przekazywaniem danych zgodnie z rozdziałem V rozporządzenia (UE) 2016/679 i/lub rozporządzenia (UE) 2018/1725.

KLAUZULA 2

Niezmiennność klauzul

- a) Strony zobowiązują się nie modyfikować Klauzul, z wyjątkiem dodawania informacji do Załączników lub aktualizowania informacji w nich zawartych.
- b) Nie uniemożliwia to Stronom włączania standardowych klauzul umownych określonych w niniejszych Klauzulach do szerszej umowy lub dodawania innych klauzul lub dodatkowych zabezpieczeń, pod warunkiem, że nie są one bezpośrednio ani pośrednio sprzeczne z niniejszymi Klauzulami ani nie naruszają podstawowych praw lub wolności osób, których dane dotyczą.

KLAUZULA 3

Usługi VDO FLEET:

- ZAŁĄCZNIK D „UMOWA O PRZETWARZANIU DANYCH (DPA) W ZWIĄZKU Z USŁUGAMI VDO FLEET”

(CONTINENTAL AUTOMOTIVE TECHNOLOGIES GMBH, wersja 3.2, 06.05.2025)

WYKŁADNIA

- a) W przypadku gdy w niniejszych Klauzulach stosuje się terminy zdefiniowane odpowiednio w rozporządzeniu (UE) 2016/679 lub rozporządzeniu (UE) 2018/1725, terminy te mają znaczenie nadane im w danym rozporządzeniu.
- b) Niniejsze Klauzule należy odczytywać i interpretować w świetle przepisów odpowiednio: rozporządzenia (UE) 2016/679 lub rozporządzenia (UE) 2018/1725.
- c) Klauzul tych nie należy interpretować w sposób sprzeczny z prawami i obowiązkami określonymi w rozporządzeniu (UE) 2016/679 / rozporządzeniu (UE) 2018/1725 lub w sposób naruszający podstawowe prawa lub wolności osób, których dane dotyczą.

KLAUZULA 4

Hierarchia / porządek obowiązywania

W przypadku sprzeczności między niniejszymi Klauzulami a postanowieniami powiązanych umów między Stronami, obowiązujących w chwili uzgodnienia niniejszych Klauzul lub zawartych w późniejszym terminie, niniejsze Klauzule mają pierwszeństwo.

KLAUZULA 5

Klauzula przystąpienia

- a) Podmiot, który nie jest Stroną niniejszych Klauzul, może za zgodą wszystkich Stron przystąpić do tych Klauzul w dowolnym momencie jako Administrator danych albo Podmiot przetwarzający, wypełniając Załączniki i podpisując niniejszą Umowę o przetwarzaniu danych.
- b) Po wypełnieniu i podpisaniu Załączników wspomnianych w punkcie (a), podmiot przystępujący będzie traktowany jako Strona niniejszych Klauzul i będzie miał prawa i obowiązki Administratora lub Podmiotu przetwarzającego, zgodnie ze złożonym podpisem.
- c) Podmiot przystępujący nie ma żadnych praw ani obowiązków wynikających z niniejszych Klauzul w odniesieniu do okresu, zanim został ich Stroną.

SEKCJA II

ZOBOWIĄZANIA STRON

KLAUZULA 6

Opis przetwarzania

Szczegóły operacji przetwarzania, w szczególności kategorie danych osobowych i cele przetwarzania, dla których dane osobowe są przetwarzane w imieniu Administratora, są określone w Załączniku I.

Usługi VDO FLEET:

- ZAŁĄCZNIK D „UMOWA O PRZETWARZANIU DANYCH (DPA) W ZWIĄZKU Z USŁUGAMI VDO FLEET”

(CONTINENTAL AUTOMOTIVE TECHNOLOGIES GMBH, wersja 3.2, 06.05.2025)

KLAUZULA 7 Zobowiązania Stron

7.1. Polecenie

- a) Podmiot przetwarzający, przetwarza dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Administratora, chyba że wymaga tego prawo Unii Europejskiej lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku Podmiot przetwarzający poinformuje Administratora o takim wymogu prawnym przed rozpoczęciem przetwarzania, chyba że prawo zabrania tego z ważnych względów związanych z interesem publicznym. Późniejsze polecenia mogą być również wydawane przez Administratora przez cały okres przetwarzania danych osobowych. Polecenia te powinny być zawsze udokumentowane.
- b) Podmiot przetwarzający niezwłocznie poinformuje Administratora, jeżeli w opinii Podmiotu przetwarzającego polecenia wydane przez Administratora naruszają rozporządzenie (UE) 2016/679/rozporządzenie (UE) 2018/1725 albo obowiązujące przepisy Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego dotyczące ochrony danych.

7.2. Ograniczenie celu

Podmiot przetwarzający, przetwarza dane osobowe wyłącznie w określonym celu (celach) przetwarzania, jak określono w Załączniku I, chyba że otrzyma dalsze polecenia od Administratora.

7.3. Czas trwania przetwarzania danych osobowych

Przetwarzanie przez Podmiot przetwarzający odbywa się wyłącznie przez czas określony w Załączniku I.

7.4. Bezpieczeństwo przetwarzania

- a) Podmiot przetwarzający wdroży co najmniej środki techniczne i organizacyjne określone w Załączniku II w celu zapewnienia bezpieczeństwa danych osobowych. Obejmuje to ochronę danych przed naruszeniem bezpieczeństwa prowadzącym do przypadkowego lub niezgodnego z prawem zniszczenia, utraty, zmiany, nieuprawnionego ujawnienia lub dostępu do danych (naruszenie danych osobowych). Oceniając odpowiedni poziom bezpieczeństwa, Strony należyście uwzględniają aktualny stan wiedzy, koszty wdrożenia, charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania oraz ryzyko dla osób, których dane dotyczą.
- b) Podmiot przetwarzający udziela dostępu do przetwarzanych danych osobowych członkom swojego personelu wyłącznie w zakresie niezbędnym do realizacji, zarządzania i monitorowania umowy. Podmiot przetwarzający musi zapewnić, że osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania poufności lub podlegają odpowiedniemu ustawowemu obowiązkowi zachowania poufności.

7.5. Dane wrażliwe

Jeśli przetwarzanie dotyczy danych osobowych ujawniających pochodzenie rasowe lub etniczne, poglądy polityczne, przekonania religijne lub światopoglądowe, przynależność do związków zawodowych, dane genetyczne lub dane biometryczne w celu jednoznacznego zidentyfikowania osoby fizycznej lub dane dotyczące zdrowia, seksualności lub orientacji seksualnej tej osoby lub dane dotyczące wyroków skazujących lub czynów zabronionych („dane wrażliwe”), Podmiot przetwarzający stosuje szczególne ograniczenia i/lub dodatkowe zabezpieczenia.

7.6 Dokumentacja i zgodność

- a) Strony muszą być w stanie wykazać przestrzeganie niniejszych Klauzul.
- b) Podmiot przetwarzający będzie niezwłocznie i odpowiednio reagować na zapytania Administratora dotyczące przetwarzania danych zgodnie z niniejszymi Klauzulami.
- c) Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania zgodności z obowiązkami określonymi w niniejszych Klauzulach i wynikającymi bezpośrednio z rozporządzenia (UE) 2016/679 lub rozporządzenia (UE) 2018/1725. Na żądanie Administratora Podmiot przetwarzający zezwoli również na audyty czynności przetwarzania objętych niniejszymi Klauzulami i udzieli wsparcia podczas ich realizacji, w

Usługi VDO FLEET:

- ZAŁĄCZNIK D „UMOWA O PRZETWARZANIU DANYCH (DPA) W ZWIĄZKU Z USŁUGAMI VDO FLEET”

(CONTINENTAL AUTOMOTIVE TECHNOLOGIES GMBH, wersja 3.2, 06.05.2025)

rozsądnych odstępach czasu lub w przypadku wystąpienia oznak niezgodności. Podejmując decyzję o przeglądzie lub audycie, Administrator może wziąć pod uwagę odpowiednie certyfikaty posiadane przez Podmiot przetwarzający.

- d) Administrator może zdecydować się na przeprowadzenie audytu samodzielnie lub zlecić go niezależnemu audytorowi. Audyty mogą również obejmować inspekcje w pomieszczeniach lub obiektach fizycznych Podmiotu przetwarzającego i będą, w stosownych przypadkach, przeprowadzane za odpowiednim powiadomieniem.
- e) Strony udostępniają informacje, o których mowa w niniejszej Klauzuli, w tym wyniki wszelkich audytów, właściwym organom nadzorczym na żądanie.

7.7. Korzystanie z usług podwykonawców zajmujących się przetwarzaniem

- a) Podmiot przetwarzający posiada ogólne upoważnienie Administratora do angażowania podwykonawców zajmujących się przetwarzaniem z uzgodnionej listy. Podmiot przetwarzający wyraźnie poinformuje Administratora na piśmie o wszelkich zamierzonych zmianach wprowadzanych na tej liście poprzez dodanie lub zastąpienie podwykonawców zajmujących się przetwarzaniem z co najmniej 30-dniowym (trzydziestodniowym) wyprzedzeniem, dając w ten sposób Administratorowi wystarczająco dużo czasu, aby mógł sprzeciwić się takim zmianom przed zaangażowaniem odpowiednich podwykonawców. Podmiot przetwarzający dostarczy Administratorowi informacje niezbędne do umożliwienia Administratorowi skorzystania z prawa do sprzeciwu. Jeśli Administrator nie zgłosi sprzeciwu w ciągu 30 dni, zgoda zostaje uznana za udzieloną.

Administrator wyraża niniejszym zgodę na zaangażowanie podwykonawców zajmujących się przetwarzaniem wymienionych w Załączniku III.

- b) W przypadku, gdy Podmiot przetwarzający angażuje podwykonawcę do wykonywania określonych czynności przetwarzania (w imieniu Administratora), czyni to w drodze umowy, która nakłada na podwykonawcę zasadniczo takie same obowiązki ochrony danych, jak te nałożone na Podmiot przetwarzający zgodnie z niniejszymi Klauzulami. Podmiot przetwarzający musi zapewnić, że podwykonawca zajmujący się przetwarzaniem spełnia obowiązki, którym podlega Podmiot przetwarzający zgodnie z niniejszymi Klauzulami oraz rozporządzeniem (UE) 2016/679 i/lub rozporządzeniem (UE) 2018/1725.
- c) Na żądanie Administratora Podmiot przetwarzający dostarczy Administratorowi kopię takiej umowy z podwykonawcą oraz wszelkich jej późniejszych modyfikacji. W zakresie niezbędnym do ochrony tajemnicy przedsiębiorstwa lub innych informacji poufnych, w tym danych osobowych, Podmiot przetwarzający może zredagować tekst umowy przed udostępnieniem jej kopii.
- d) Podmiot przetwarzający pozostaje w pełni odpowiedzialny wobec Administratora za wykonanie zobowiązań przez podwykonawcę zgodnie z umową zawartą z Podmiotem przetwarzającym. Podmiot przetwarzający powiadomi Administratora o każdym przypadku niewywiązania się przez podwykonawcę z jego zobowiązań umownych.

7.8. Międzynarodowe przekazywanie danych/międzynarodowe przetwarzanie danych

- a) Jakiegokolwiek przekazanie danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej przez Podmiot przetwarzający nastąpi - niezależnie od postanowień lit. b poniżej - wyłącznie
 - i. na podstawie udokumentowanego polecenia,
 - ii. na podstawie uprzedniej (ogólnej) zgody Administratora lub
 - iii. w celu spełnienia konkretnego wymogu wynikającego z prawa Unii Europejskiej lub prawa państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający, i będzie odbywać się zgodnie z rozdziałem V rozporządzenia (UE) 2016/679 lub rozporządzenia (UE) 2018/1725.
- b) W przypadku, gdy Podmiot przetwarzający angażuje podwykonawcę zgodnie z punktem 7.7. do wykonywania określonych czynności przetwarzania (w imieniu Administratora), a te czynności przetwarzania wiążą się z przekazaniem danych osobowych w rozumieniu rozdziału V rozporządzenia (UE) 2016/679, Administrator zgadza się, że takie przetwarzanie jest dozwolone pod warunkiem, że:

Usługi VDO FLEET:

- ZAŁĄCZNIK D „UMOWA O PRZETWARZANIU DANYCH (DPA) W ZWIĄZKU Z USŁUGAMI VDO FLEET”

(CONTINENTAL AUTOMOTIVE TECHNOLOGIES GMBH, wersja 3.2, 06.05.2025)

- i. przetwarzanie będzie realizowane w kraju, w odniesieniu do którego Komisja Europejska przyjęła odpowiednią decyzję stwierdzającą odpowiedni stopień ochrony na podstawie art. 45 rozporządzenia (UE) 2016/679, lub
 - ii. Podmiot przetwarzający i podwykonawca zajmujący się przetwarzaniem zapewniają zgodność z rozdziałem V rozporządzenia (UE) 2016/679 poprzez stosowanie standardowych klauzul umownych przyjętych przez Komisję zgodnie z art. 46 ust. 2 rozporządzenia (UE) 2016/679, o ile spełnione są warunki stosowania tych standardowych klauzul umownych.
- c) Administrator wyraża niniejszym zgodę na przekazywanie i przetwarzanie danych osobowych w rozumieniu rozdziału V rozporządzenia (UE) 2016/679 przez Podmiot przetwarzający i/lub podwykonawców wymienionych w Załączniku III.

KLAUZULA 8

Wsparcie Administratora

- a) Podmiot przetwarzający niezwłocznie powiadomi Administratora o każdym żądaniu otrzymanym od osoby, której dane dotyczą. Nie będzie odpowiadać na żądanie samodzielnie, chyba że zostanie do tego upoważniony przez Administratora.
- b) Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw, z uwzględnieniem charakteru przetwarzania. Wypełniając swoje obowiązki zgodnie z (a) i (b), Podmiot przetwarzający stosuje się do poleceń Administratora danych.
- c) Poza obowiązkiem Podmiotu przetwarzającego do udzielenia pomocy Administratorowi zgodnie z punktem 8(b), Podmiot przetwarzający będzie ponadto pomagał Administratorowi w zapewnieniu zgodności z następującymi obowiązkami, biorąc pod uwagę charakter przetwarzania danych i informacje dostępne Podmiotowi przetwarzającemu:
 - i. obowiązek przeprowadzenia oceny wpływu planowanych operacji przetwarzania na ochronę danych osobowych („ocena skutków dla ochrony danych”), jeżeli dany rodzaj przetwarzania może powodować wysokie ryzyko naruszenia praw i wolności osób fizycznych;
 - ii. obowiązek skonsultowania się z właściwym organem nadzorczym (organami nadzorczymi) przed przetwarzaniem, jeżeli ocena skutków dla ochrony danych wskazuje, że przetwarzanie spowodowałoby wysokie ryzyko w przypadku braku środków podjętych przez Administratora w celu ograniczenia ryzyka;
 - iii. obowiązek zapewnienia dokładności i aktualności danych osobowych poprzez niezwłoczne poinformowanie Administratora, jeżeli Podmiot przetwarzający dowie się, że przetwarzane przez niego dane osobowe są niedokładne lub nieaktualne;
 - iv. obowiązki określone w art. 32 rozporządzenia (UE) 2016/679.
- d) Strony określą w Załączniku II odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, za pomocą których Podmiot przetwarzający ma obowiązek pomagać Administratorowi w stosowaniu niniejszej klauzuli, a także zakres i zasięg wymaganej pomocy.

KLAUZULA 9

Powiadomienia o naruszeniu danych osobowych

Usługi VDO FLEET:

- ZAŁĄCZNIK D „UMOWA O PRZETWARZANIU DANYCH (DPA) W ZWIĄZKU Z USŁUGAMI VDO FLEET”

(CONTINENTAL AUTOMOTIVE TECHNOLOGIES GMBH, wersja 3.2, 06.05.2025)

W przypadku naruszenia ochrony danych osobowych Podmiot przetwarzający współpracuje z Administratorem i pomaga mu w wypełnieniu jego obowiązków wynikających z art. 33 i 34 rozporządzenia (UE) 2016/679 lub art. 34 i 35 rozporządzenia (UE) 2018/1725, w stosownych przypadkach, z uwzględnieniem charakteru przetwarzania i informacji dostępnych Podmiotowi przetwarzającemu.

9.1 Naruszenie ochrony danych osobowych przetwarzanych przez Administratora

W przypadku naruszenia ochrony danych osobowych przetwarzanych przez Administratora, Podmiot przetwarzający udzieli Administratorowi pomocy:

- a) w zgłaszaniu naruszenia ochrony danych osobowych właściwemu organowi nadzorczemu (organom nadzorczym) bez zbędnej zwłoki po powzięciu przez Administratora wiadomości o takim naruszeniu (chyba że jest mało prawdopodobne, by naruszenie to spowoduje ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych);
- b) w uzyskaniu następujących informacji, które zgodnie z art. 33 ust. 3 rozporządzenia (UE) 2016/679 należy podać w powiadomieniu Administratora i które muszą obejmować co najmniej:
 - i. opis charakteru danych osobowych, w tym o ile to możliwe, kategorii i przybliżonej liczby osób, których dane dotyczą, oraz kategorii i przybliżonej liczby rekordów danych, których dotyczy naruszenie;
 - ii. prawdopodobne konsekwencje naruszenia danych osobowych;
 - iii. środki proponowane lub podjęte przez Administratora w celu zaradzenia naruszeniu ochrony danych osobowych, w tym, jeżeli dotyczy, środki mające na celu zmniejszenie ewentualnych negatywnych skutków naruszenia.

W przypadku, gdy nie jest możliwe dostarczenie wszystkich tych informacji w tym samym czasie, wstępne powiadomienie powinno zawierać informacje dostępne w danym momencie, a dalsze informacje powinny być dostarczane bez zbędnej zwłoki w miarę ich dostępności.

- c) przestrzegając, zgodnie z art. 34 rozporządzenia (UE) 2016/679, obowiązku bezzwłocznego zawiadomienia osoby, której dane dotyczą, o naruszeniu ochrony danych osobowych, jeżeli naruszenie to może powodować wysokie ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych.

9.2 Naruszenie ochrony danych osobowych przetwarzanych przez Administratora

W przypadku naruszenia ochrony danych osobowych przetwarzanych przez Podmiot przetwarzający, Podmiot przetwarzający powiadomi Administratora bez zbędnej zwłoki po tym, jak Podmiot przetwarzający dowie się o naruszeniu. Takie powiadomienie powinno zawierać co najmniej:

- a) opis charakteru naruszenia (w tym, w miarę możliwości, kategorie i przybliżona liczba osób, których dane dotyczą, oraz rejestry danych, których naruszenie dotyczy);
- b) dane punktu kontaktowego, w którym można uzyskać więcej informacji na temat naruszenia ochrony danych osobowych;
- c) prawdopodobne konsekwencje oraz opis środków podjętych lub proponowanych do podjęcia w celu zaradzenia naruszeniu, w tym środków mających na celu złagodzenie ewentualnych niekorzystnych skutków.

W przypadku, gdy nie jest możliwe dostarczenie wszystkich tych informacji w tym samym czasie, wstępne powiadomienie powinno zawierać informacje dostępne w danym momencie, a dalsze informacje powinny być dostarczane bez zbędnej zwłoki w miarę ich dostępności.

Strony określają w Załączniku II wszystkie inne elementy, które Podmiot przetwarzający ma zapewnić, pomagając Administratorowi w wypełnianiu obowiązków Administratora wynikających z art. 33 i 34 rozporządzenia (UE) 2016/679.

Usługi VDO FLEET:

- ZAŁĄCZNIK D „UMOWA O PRZETWARZANIU DANYCH (DPA) W ZWIĄZKU Z USŁUGAMI VDO FLEET”

(CONTINENTAL AUTOMOTIVE TECHNOLOGIES GMBH, wersja 3.2, 06.05.2025)

SEKCJA III POSTANOWIENIA KOŃCOWE

KLAUZULA 10

Brak zgodności z klauzulami i rozwiązanie umowy

- a) Bez uszczerbku dla jakichkolwiek postanowień rozporządzenia (UE) 2016/679 i/lub rozporządzenia (UE) 2018/1725, w przypadku naruszenia przez Podmiot przetwarzający zobowiązań wynikających z niniejszych Klauzul, Administrator może polecić Podmiotowi przetwarzającemu zawieszenie przetwarzania danych osobowych do czasu, aż ten ostatni zastosuje się do niniejszych Klauzul lub umowa zostanie rozwiązana. Podmiot przetwarzający niezwłocznie poinformuje Administratora, jeżeli z jakiegokolwiek powodu nie będzie w stanie przestrzegać niniejszych Klauzul.
- b) Administrator jest uprawniony do rozwiązania umowy w zakresie, w jakim dotyczy ona przetwarzania danych osobowych zgodnie z niniejszymi Klauzulami, jeżeli:
 - i. przetwarzanie danych osobowych przez Podmiot przetwarzający zostało zawieszone przez Administratora zgodnie z lit. a) i jeśli zgodność z niniejszymi Klauzulami nie zostanie przywrócona w rozsądnym terminie, a w każdym razie w ciągu jednego miesiąca od zawieszenia;
 - ii. Podmiot przetwarzający w poważnym stopniu lub uporczywie narusza niniejsze klauzule lub swoje obowiązki wynikające z rozporządzenia (UE) 2016/679 lub rozporządzenia (UE) 2018/1725;
 - iii. Podmiot przetwarzający nie zastosuje się do wiążącej decyzji właściwego sądu lub właściwego organu nadzorczego w odniesieniu do jego obowiązków wynikających z niniejszych Klauzul albo rozporządzenia (UE) 2016/679 lub rozporządzenia (UE) 2018/1725.
- c) Podmiot przetwarzający jest uprawniony do rozwiązania umowy w zakresie, w jakim dotyczy ona przetwarzania danych osobowych na mocy niniejszych Klauzul, jeżeli po poinformowaniu Administratora, że jego polecenia naruszają obowiązujące wymogi prawne zgodnie z Klauzulą 7.1 (b), Administrator nalega na wykonanie polecenia.
- d) Po rozwiązaniu umowy Podmiot przetwarzający, zgodnie z wyborem Administratora, usuwa wszystkie dane osobowe przetwarzane w imieniu Administratora i potwierdza Administratorowi, że to zrobił, lub zwraca wszystkie dane osobowe Administratorowi i usuwa istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego wymaga przechowywania danych osobowych. Do czasu usunięcia lub zwrotu danych Podmiot przetwarzający nadal zapewnia zgodność z niniejszymi Klauzulami.

Usługi VDO FLEET:

- ZAŁĄCZNIK D „UMOWA O PRZETWARZANIU DANYCH (DPA) W ZWIĄZKU Z USŁUGAMI VDO FLEET”

(CONTINENTAL AUTOMOTIVE TECHNOLOGIES GMBH, wersja 3.2, 06.05.2025)

KLAUZULA 11

Lista Załączników

Załącznik I: Szczegóły przetwarzania

Załącznik II: Środki techniczne i organizacyjne wdrożone przez CONTINENTAL.

Załącznik III: Podwykonawcy zajmujący się przetwarzaniem, międzynarodowe przekazywanie danych / przetwarzanie danych

Usługi VDO FLEET:

- ZAŁĄCZNIK D „UMOWA O PRZETWARZANIU DANYCH (DPA) W ZWIĄZKU Z USŁUGAMI VDO FLEET”

(CONTINENTAL AUTOMOTIVE TECHNOLOGIES GMBH, wersja 3.2, 06.05.2025)

ZAŁĄCZNIK I - OPIS PRZETWARZANIA

1. CELE PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W IMIENIU ADMINISTRATORA

Firma CONTINENTAL została poinstruowana, aby działać jako podmiot przetwarzający dane w celu przetwarzania w imieniu KLIENTA (Administratora) danych osobowych, które są niezbędne do świadczenia usług VDO FLEET.

2. SPOSÓB I CEL PRZETWARZANIA DANYCH JEST NASTĘPUJĄCY:

2.1 Firma CONTINENTAL jest uprawniona do gromadzenia, przetwarzania i wykorzystywania danych osobowych wyłącznie zgodnie z UMOWĄ DOTYCZĄCĄ USŁUG VDO FLEET i poleceniami KLIENTA (patrz punkt 7.1 powyżej).

2.2 Szczegóły dotyczące zakresu, charakteru i celu gromadzenia, przetwarzania i / lub wykorzystywania danych osobowych są przedmiotem Ogólnych Warunków Umowy, Opisu Usług, a także przeglądów funkcjonalnych produktów.

3. KATEGORIE OSÓB, KTÓRYCH DANE DOTYCZĄ I KTÓRYCH DANE SĄ PRZETWARZANE

- | | |
|---|---|
| ☒ KLIENCI | ☐ Odwiedzający |
| ☐ Uczestnicy wydarzeń | ☒ Użytkownicy usług |
| ☒ Odbiorcy wiadomości | ☒ Subskrybenci |
| ☐ Zainteresowane strony | |
| ☐ Dostawca i/lub usługodawca (indywidualne kontakty u tych dostawców) | |
| ☒ Pracownicy | ☐ Kandydaci |
| ☐ Byli pracownicy | ☐ Praktykanci/stażyscy |
| ☐ Krewni pracowników | ☐ Konsultanci |
| ☒ Przedstawiciele handlowi | ☐ Akcjonariusze / organy |
| ☒ Osoby wyznaczone do kontaktów biznesowych | ☐ Dostawcy i usługodawcy |
| ☒ Partnerzy Biznesowi | |
| ☒ Inne; należy podać osoby zatrudnione przez klientów, tj. kierowców i użytkowników VDO FLEET | |

4. KATEGORIE PRZETWARZANYCH DANYCH OSOBOWYCH

Dane ogólne/prywatne dane kontaktowe

- | | |
|---|--|
| ☒ Imię i nazwisko Profile osobiste | ☐ Wizerunek |
| ☒ Prywatne dane adresowe | ☒ Data urodzenia |
| ☒ Dane dokumentu identyfikacyjnego (np. paszport, ubezpieczenie społeczne, prawo jazdy) | |
| ☐ Inne (należy określić): _____ | |

Dane dotyczące umowy

- | | |
|---|--|
| ☒ Dane dotyczące rozliczeń i płatności | ☒ Dane bankowe/dane karty kredytowej |
| ☒ Sytuacja finansowa / Zdolność kredytowa | ☒ Historia umów |
| ☐ Inne (należy określić): _____ | |

Dane profesjonalne

- | | |
|---|---|
| ☒ Dane osobowe | ☐ Szczegóły dotyczące stanowiska i zatrudnienia |
| ☒ Zarządzanie wydajnością | ☐ Szczegóły dotyczące kwalifikacji i wykształcenia |
| ☒ Dane ubezpieczenia społecznego | ☒ Nieobecność w pracy |
| ☒ Inne (należy określić): <ul style="list-style-type: none">• dane wstępu klienta i jego operatorów/użytkowników• dane kierowcy (np. imię i nazwisko, adres (firmowy lub prywatny), płeć, data urodzenia, numer prawa jazdy, numer karty itp.)• dane pojazdu i profile pojazdów | |

Usługi VDO FLEET:

- ZAŁĄCZNIK D „UMOWA O PRZETWARZANIU DANYCH (DPA) W ZWIĄZKU Z USŁUGAMI VDO FLEET”

(CONTINENTAL AUTOMOTIVE TECHNOLOGIES GMBH, wersja 3.2, 06.05.2025)

- dane kontaktowe (np. telefon, e-mail)
- dane dotyczące przemieszczania się, dane GPS
- aktywności kierowców i profile kierowców, w tym czasy prowadzenia pojazdu i czasy odpoczynku zgodnie z załącznikiem 1B do rozporządzenia (UE) nr 561/2006, rozporządzeniem (UE) nr 2020/1054, rozporządzeniem (WE) nr 1360/2002, rozporządzeniem nr 165/2014 i rozporządzeniem wykonawczym (UE) nr 2016/799.
- dane dotyczące korzystania z usługi przez użytkowników, dane pobierane z kart kierowcy i z pamięci masowej pojazdu.

Dane dotyczące korzystania z usług i IT

- | | |
|--|---|
| ☐ Identyfikatory urządzeń | ☒ Dane dotyczące użytkowania i połączeń |
| ☐ Dane obrazu / wideo | ☒ Dane telekomunikacyjne / treść wiadomości |
| ☐ Dane audio / głosowe | ☐ Dane identyfikacyjne |
| ☒ Dane dostępu | ☐ Autoryzacja |
| ☐ Metadane | |
| ☐ Inne (należy określić): _____ | |

Przetwarzane dane wrażliwe (w stosownych przypadkach) oraz stosowane ograniczenia lub zabezpieczenia, które w pełni uwzględniają charakter danych i związane z nim ryzyko, takie jak na przykład ścisłe ograniczenie celu, ograniczenia dostępu (w tym dostęp wyłącznie dla pracowników, którzy odbyli specjalistyczne szkolenie), przechowywanie zapisów przypadków udostępnienia danych, ograniczenia dalszego przekazywania lub dodatkowe środki bezpieczeństwa.

Specjalne kategorie danych osobowych

- | | |
|--|---|
| ☐ Pochodzenie rasowe lub etniczne | ☐ Przekonania religijne lub filozoficzne |
| ☐ Zdrowie fizyczne lub psychiczne | ☐ Poglądy polityczne |
| ☐ Dane biometryczne | ☐ Dane genetyczne |
| ☐ Przynależność do związków zawodowych | ☐ Życie intymne |
| ☐ Czynny zabronione, wyroki skazujące lub orzeczenia sądowe | |
| ☐ Inne (należy określić): _____ | |

5. OKRES PRZETWARZANIA

- 5.1 Okres przetwarzania danych zależy od okresu obowiązywania Umowy i/lub wszelkich indywidualnych umów lub zamówień opartych na umowie ramowej.
- 5.2 Do momentu zakończenia przetwarzania i z zastrzeżeniem wszelkich innych udokumentowanych poleceń Administratora, Podmiot przetwarzający zwróci Administratorowi lub osobie trzeciej wyznaczonej przez Administratora wszystkie dokumenty, nośniki danych, wyniki przetwarzania i dane, które znalazły się w jego posiadaniu i które są związane ze stosunkiem umownym lub zostały wygenerowane w trakcie wykonywania Umowy i/lub niniejszej DPA.

Obowiązek ten rozciąga się na kopie i/lub reprodukcje nośników danych i/lub zasobów danych. W odniesieniu do wyżej wymienionych danych i nośników danych nie istnieje prawo do zatrzymywania danych. O ile Umowa nie stanowi inaczej, Podmiot przetwarzający zwróci Administratorowi nieodpłatnie wszystkie dane i nośniki danych. Podmiot przetwarzający ponosi wszelkie koszty i inne wydatki związane ze zwrotem danych.

- 5.3 Administrator nie może żądać usunięcia danych przechowywanych przez Podmiot przetwarzający, jeśli i w zakresie, w jakim Podmiot przetwarzający podlega ustawowym obowiązkom przechowywania. Zamiast usunięcia, przetwarzanie danych może zostać ograniczone, o ile jest to dopuszczalne ze względu na lokalne /

Usługi VDO FLEET:

- ZAŁĄCZNIK D „UMOWA O PRZETWARZANIU DANYCH (DPA) W ZWIĄZKU Z USŁUGAMI VDO FLEET”

(CONTINENTAL AUTOMOTIVE TECHNOLOGIES GMBH, wersja 3.2, 06.05.2025)

krajowe przepisy dotyczące ochrony danych. Dotyczy to w szczególności sytuacji, gdy ze względu na konkretną metodę przechowywania usunięcie nie jest możliwe lub jest możliwe tylko przy nieproporcjonalnie wysokich kosztach.

Usługi VDO FLEET:

- ZAŁĄCZNIK D „UMOWA O PRZETWARZANIU DANYCH (DPA) W ZWIĄZKU Z USŁUGAMI VDO FLEET”

(CONTINENTAL AUTOMOTIVE TECHNOLOGIES GMBH, wersja 3.2, 06.05.2025)

ZAŁĄCZNIK II - ŚRODKI TECHNICZNE I ORGANIZACYJNE, W TYM ŚRODKI TECHNICZNE I ORGANIZACYJNE ZAPEWNIAJĄCE BEZPIECZEŃSTWO DANYCH

Polityka korporacyjna - Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa informacji Continental (CISG - Continental Information Security Guideline) określa **minimalne wymagania** dotyczące środków technicznych i organizacyjnych stosowanych przez CONTINENTAL w zakresie postępowania z informacjami. W zależności od klasyfikacji informacji stosowane są środki wykraczające poza minimalne wymagania.

Wymagania CISG są wdrażane w firmie w oparciu o Korporacyjne Standardowe Ramy Bezpieczeństwa Informacji i odpowiedni System Zarządzania Bezpieczeństwem Informacji (ISMS - Information Security Management System).

Polityka korporacyjna Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa informacji Continental (CISG)

Korporacyjne Standardowe Ramy Bezpieczeństwa Informacji

Załącznik 1 - System zarządzania bezpieczeństwem informacji (ISMS)

Załącznik 2 - Role i obowiązki w zakresie bezpieczeństwa informacji - schemat RACI

1. FIZYCZNA KONTROLA DOSTĘPU

Zabezpieczenie fizycznego dostępu do systemów przetwarzania, za pomocą których odbywa się przetwarzanie danych, przed osobami nieupoważnionymi (np. poprzez fizyczną ochronę obiektów: ogrodzenie, personel ochrony, zamki w drzwiach, bramki, drzwi z czytnikiem kart, nadzór za pomocą kamer, organizacyjną ochronę obiektów, autoryzację dostępu, rejestrację dostępu).

Standardowa korporacyjna klasyfikacja stref bezpieczeństwa

Załącznik 1 - Układ i wymagania bezpieczeństwa

Załącznik 2 - Rejestracja audio/wideo w lokalizacjach

Korporacyjne standardowe karty identyfikacyjne Continental

Specyfikacje środków:

☒	System alarmowy
☒	Automatyczny system kontroli dostępu
☐	System blokowania z zamkiem szyfrowym
☐	Biometryczne bariery dostępu
☐	Bariery świetlne/czujniki ruchu
☒	Manualny system blokowania obejmujący uregulowania dotyczące kluczy (rejestr kluczy, wydawanie kluczy)
☒	Rejestracja gości
☒	Staranny dobór pracowników ochrony
☒	Karty chipowe/układy blokowania za pomocą transpondera
☒	Wideo monitoring drzwi wejściowych
☒	Blokady
☒	Kontrola personelu przez strażnika/recepcję
☒	Staranny dobór pracowników serwisu sprzątającego
☒	Obowiązek noszenia identyfikatorów pracowniczych/dla gości
☐	Inne:

2. KONTROLA DOSTĘPU DO DANYCH/KONTROLA UŻYTKOWNIKA

Zapobieganie wykorzystywaniu zautomatyzowanych systemów przetwarzania przez osoby nieupoważnione za pomocą urządzeń do transmisji danych (np. poprzez zastosowanie wygaszaczy ekranu z hasłami).

Podręcznik korporacyjny dotyczący haseł (M60.02.01)

Korporacyjna Standardowa Procedura Identyfikacji i Autoryzacji Użytkowników Systemów Informatycznych

Korporacyjny standardowy regulamin bezpieczeństwa KLIENTA (zastępuje M60.02.10)

Standard korporacyjny Zarządzanie środowiskiem mobilnym (zastępuje M60.05.01)

Usługi VDO FLEET:

- ZAŁĄCZNIK D „UMOWA O PRZETWARZANIU DANYCH (DPA) W ZWIĄZKU Z USŁUGAMI VDO FLEET”

(CONTINENTAL AUTOMOTIVE TECHNOLOGIES GMBH, wersja 3.2, 06.05.2025)

Specyfikacje środków:

☒	Uwierzytelnianie za pomocą nazwy użytkownika/hasła (hasła przydzielane na podstawie obowiązujących przepisów dotyczących haseł)
☐	Korzystanie z systemów wykrywania włamań
☒	Korzystanie z oprogramowania antywirusowego
☒	Korzystanie z zapory programowej
☒	Tworzenie profili użytkowników
☒	Przypisywanie portfeli użytkowników do systemów informatycznych
☒	Zastosowanie technologii VPN
☒	Szyfrowanie nośników danych w telefonach komórkowych
☐	Szyfrowanie nośników danych w laptopach
☐	Korzystanie z centralnego oprogramowania do administrowania smartfonami (np. w celu zewnętrznego usuwania danych)
☐	Inne:

3. KONTROLA UŻYCIA DANYCH/KONTROLA NOŚNIKÓW DANYCH/KONTROLA PAMIĘCI

Zapobieganie nieuprawnionemu odczytywaniu, kopiowaniu, modyfikowaniu lub usuwaniu nośników danych (kontrola nośników danych), zapobieganie nieuprawnionemu wprowadzaniu danych osobowych, a także nieuprawnionemu poznawaniu, modyfikowaniu i usuwaniu przechowywanych danych osobowych (kontrola nośników danych).

Gwarancja tego, że osoby upoważnione do korzystania ze automatycznego systemu przetwarzania mają dostęp wyłącznie do danych osobowych odpowiednich do ich uprawnień dostępu (np. za pomocą koncepcji autoryzacji, haseł, przepisów regulujących opuszczanie firmy i przenoszenie pracowników) (kontrola wykorzystania danych).

Podręcznik korporacyjny dotyczący haseł (M60.02.01)

Korporacyjna Standardowa Procedura Identyfikacji i Autoryzacji Użytkowników Systemów Informatycznych

Standardowa korporacyjna klasyfikacja i kontrola informacji

Podręcznik korporacyjny Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa baz danych - 3.4.6 Integralność danych

Specyfikacje środków:

☒	Role i uprawnienia oparte na zasadzie ograniczonego dostępu (tzw. zasada „need to know”)
☒	Liczba administratorów zredukowana do tylko „koniecznych”
☒	Rejestrowanie dostępu do aplikacji, w szczególności wprowadzanie, zmiana i usuwanie danych
☒	Fizyczne wymazanie danych z nośników przed ich ponownym użyciem
☒	Stosowanie niszczarek lub korzystanie z dostawców usług
☒	Administrowanie uprawnieniami przez określonych administratorów systemu
☒	Wytyczne dotyczące haseł, w tym długość hasła i zmiana haseł.
☒	Bezpieczne przechowywanie nośników danych
☒	Prawidłowe niszczenie nośników danych (DIN 32757)
☐	Rejestrowanie zniszczenia
☐	Inne:

4. KONTROLA TRANSFERU/KONTROLA TRANSPORTU

Zapewnienie ochrony poufności i integralności danych podczas przesyłania danych osobowych i transportu nośników danych (np. poprzez silne szyfrowanie transmisji danych, zamknięte koperty używane przy przesyłkach, szyfrowane zapisywanie na nośnikach danych).

Standardowa korporacyjna klasyfikacja i kontrola informacji

Specyfikacje środków:

☒	Ustanowienie dedykowanych linii lub tuneli VPN
☒	Zaszyfrowana transmisja danych przez Internet (np. HTTPS, SFTP, itp.)
☒	Szyfrowanie wiadomości przesyłanych pocztą elektroniczną (szyfrowanie transportu)
☒	Dokumentacja odbiorców danych i ram czasowych planowanych transmisji lub uzgodnionych terminów usunięcia
☐	W przypadku fizycznego transportu: staranny dobór personelu transportowego i pojazdów
☐	Przesyłanie danych w formie zanonimizowanej lub pseudonimizowanej

Usługi VDO FLEET:

- ZAŁĄCZNIK D „UMOWA O PRZETWARZANIU DANYCH (DPA) W ZWIĄZKU Z USŁUGAMI VDO FLEET”

(CONTINENTAL AUTOMOTIVE TECHNOLOGIES GMBH, wersja 3.2, 06.05.2025)

☐	W przypadku fizycznego transportu: zabezpieczone pojemniki/opakowania
☐	Inne:

5. KONTROLA WPROWADZANYCH DANYCH/KONTROLA TRANSMISJI

Zapewnienie późniejszego rejestrowania i weryfikacji zmian (które dane osobowe zostały wprowadzone lub zmodyfikowane, kiedy i przez kogo) w automatycznych systemach przetwarzania (kontrola wprowadzania). Zapewnienie wystarczająco zabezpieczonego i udokumentowanego przekazywania (w tym bezpiecznych i odpowiednich metod przekazywania) danych osobowych zgodnie z geograficznym, fizycznym lub elektronicznym przekazaniem do innych lokalizacji (kontrola przekazywania).

Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa informacji Continental (CISG) - 3.5.10.1 Rejestrowanie audytów
Korporacyjna Standardowa Procedura Identyfikacji i Autoryzacji Użytkowników Systemów Informatycznych
Standardowa korporacyjna klasyfikacja i kontrola informacji
Podręcznik korporacyjny Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa baz danych - 3.4.6 Integralność danych

Specyfikacje środków:

☒	Rejestrowanie wprowadzanych danych, zmian i usunięcia danych
☒	Możliwość śledzenia wprowadzania, zmiany i usuwania danych poprzez unikalne nazwy użytkowników (nie grupy użytkowników)
☒	Przydzielanie praw do wprowadzanych danych, zmieniania i usuwania danych w oparciu o koncepcję autoryzacji.
☐	Tworzenie przeglądu pokazującego, które dane można wprowadzać, zmieniać i usuwać za pomocą których aplikacji
☐	Utrzymywanie formularzy, z których dane są przejmowane w procesie automatycznego przetwarzania
☐	Inne:

6. KONTROLA DOSTĘPNOŚCI/PRZYWRÓCENIE/NIEZAWODNOŚĆ/INTEGRALNOŚĆ DANYCH

Zapewnienie, że używane systemy mogą zostać przywrócone w przypadku awarii (przywrócenie). Zapewnienie, że wszystkie funkcje systemu są dostępne i że zgłoszono wszelkie awarie (niezawodność). Zapewnienie, że przechowywane dane osobowe nie zostaną uszkodzone przez awarie systemu (integralność danych). Zapewnienie, że dane osobowe są zabezpieczone przed przypadkowym zniszczeniem lub utratą (kontrola dostępności), np. poprzez wdrożenie stosownych koncepcji dotyczących kopii zapasowych i odzyskiwania danych.

Podręcznik korporacyjny Rozporządzenie w sprawie bezpieczeństwa kopii zapasowych i odzyskiwania danych (M60.02.08)

Specyfikacje środków:

☒	Bezprzerwowo zasilacz (UPS)
☒	Urządzenia monitorujące temperaturę i wilgotność w serwerowniach
☒	Systemy detekcji pożaru i dymu
☐	Alarmy dla nieupoważnionego dostępu do serwerowni
☒	Testy odtwarzania danych
☒	Przechowywanie kopii zapasowych danych w oddzielnej i bezpiecznej lokalizacji
☐	W strefach zalewowych: serwerownie powyżej wysokiego poziomu wody
☒	Urządzenia klimatyzacyjne w serwerowniach
☐	Zabezpieczone listwy gniazdkowe w serwerowniach
☒	Gaśnice w serwerowniach
☒	Stworzenie koncepcji kopii zapasowych i odzyskiwania
☐	Stworzenie planu awaryjnego
☐	Inne:

7. KONTROLA ROZDZIELENIA/ROZDZIELNOŚĆ

Zapewnienie, że dane zebrane do różnych celów mogą być przetwarzane osobno (np. przez logiczne rozdzielanie danych klientów, wyspecjalizowaną kontrolę dostępu (koncepcja autoryzacji), oddzielenie danych testowych i produkcyjnych).

Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa informacji Continental (CISG) - 3.5.1.4 Rozdzielenie obiektów rozwojowych, testowych i operacyjnych

Usługi VDO FLEET:

- ZAŁĄCZNIK D „UMOWA O PRZETWARZANIU DANYCH (DPA) W ZWIĄZKU Z USŁUGAMI VDO FLEET”

(CONTINENTAL AUTOMOTIVE TECHNOLOGIES GMBH, wersja 3.2, 06.05.2025)

Specyfikacje środków:

☒	Fizycznie oddzielone przechowywanie w oddzielnych systemach lub na nośnikach danych
☐	W tym przypisywanie celu/pól danych w zestawach danych
☒	Ustanowienie praw dotyczących baz danych
☐	Logiczna separacja KLIENTÓW (oparta na oprogramowaniu)
☐	W przypadku pseudonimizowanych danych: oddzielenie pliku mapującego i przechowywania w oddzielnym, zabezpieczonym systemie informatycznym
☒	Rozdzielenie systemów produkcyjnych i testowych
☐	Inne:

Usługi VDO FLEET:

- ZAŁĄCZNIK D „UMOWA O PRZETWARZANIU DANYCH (DPA) W ZWIĄZKU Z USŁUGAMI VDO FLEET”

(CONTINENTAL AUTOMOTIVE TECHNOLOGIES GMBH, wersja 3.2, 06.05.2025)

ZAŁĄCZNIK III: PODWYKONAWCY ZAJMUJĄCY SIĘ PRZETWARZANIEM, MIĘDZYNARODOWE PRZEKAZYWANIE DANYCH

CONTINENTAL zapewnia odpowiedni poziom technicznych i organizacyjnych środków bezpieczeństwa u zaangażowanych podwykonawców zajmujących się przetwarzaniem, w celu przetwarzania danych osobowych w odpowiednich i bezpiecznych ramach (Adekwatność podwykonawcy zajmującego się przetwarzaniem).

Jeśli w przetwarzanie danych osobowych zaangażowani są podwykonawcy (np. hosting, zapewnianie przestrzeni centrum danych, usługi w chmurze, oprogramowanie operacyjne itp.), wdrożenie środków technicznych i organizacyjnych przez odpowiedniego podwykonawcę, zostanie zapewnione za pośrednictwem odpowiednich umów o przetwarzaniu danych. Podwykonawcy zajmujący się przetwarzaniem muszą - z wystarczającym poziomem gwarancji - zapewnić co najmniej takie same środki techniczne i organizacyjne, jakie zostały uzgodnione między klientem a firmą CONTINENTAL.

Aby zapobiec i/lub uniknąć nieautoryzowanego dostępu i/lub nieautoryzowanych prób dostępu do systemów informatycznych i pamięci masowych CONTINENTAL, w tym przechowywanych w nich danych - zarówno z zewnątrz, jak wewnętrznie lub przez podwykonawców przetwarzających dane - firma CONTINENTAL wdrożyła stałe środki kontroli i monitorowania swoich systemów informatycznych, w tym kontrolę dostępu/monitorowanie dostępu (24/7, 365 dni w roku) poprzez wdrożenie najnowocześniejszych systemów wykrywania włamań/firewall/kontroli dostępu itp. W przypadku wykrycia nieautoryzowanego dostępu lub nieautoryzowanej próby dostępu zostanie on automatycznie i bezzwłocznie przerwany. Zespół serwisowy Continental Automotive Technologies GmbH w Europie ma wyłączną kontrolę nad tymi systemami bezpieczeństwa; dostęp do tych systemów przez Podmioty przetwarzające lub inne osoby jest wykluczony.

Następujący Podwykonawcy zajmujący się przetwarzaniem / Podwykonawcy są zaangażowani przez CONTINENTAL:

	MA ZASTOSOWANIE TYLKO W PRZYPADKU, GDY CONTINENTAL AUTOMOTIVE TECHNOLOGIES GMBH NIE JEST BEZPOŚREDNIĄ STRONĄ UMOWY Z KLIENTEM I DZIAŁA JAKO PODWYKONAWCA ZAJMUJĄCY SIĘ PRZETWARZANIEM DLA <RSOS/NATIONAL DEALERS/PARTNERS> (DOTYCZY WSZYSTKICH KRAJÓW / KLIENTÓW):
☐	Continental Automotive Technologies GmbH , Vahrenwalder Straße 9, 30165 Hannover, Niemcy (Rozwój i wsparcie)

	PODWYKONAWCY FIRMY CONTINENTAL AUTOMOTIVE TECHNOLOGIES GMBH ZAJMUJĄCY SIĘ PRZETWARZANIEM (DOTYCZY WSZYSTKICH KRAJÓW / KLIENTÓW):
☒	Com-a-tec GmbH , Am Krebsgraben 15, 78048 Villingen-Schwenningen, Niemcy (Poziom wsparcia 2)
☒	Continental AG , Hauptverwaltung, Vahrenwalder Straße 9, D-30165 Hannover Continental AG jest właścicielem umowy dotyczącej świadczenia usług przez Podwykonawcę zajmującego się przetwarzaniem dla Continental AG na rzecz Continental Automotive Technologies GmbH, wymienionych osobno poniżej.
☒	Continental Automotive Components (India) Private Limited Technical Center India, South Gate Tech Park, Plot No. 1, Veerasandra Industrial Area, Hosur Main Road, Bangalore - 560 100, Indie. Continental Automotive Components India jest spółką Grupy Continental, która zapewnia rozwój, monitorowanie i wsparcie w zakresie usług .

Usługi VDO FLEET:**- ZAŁĄCZNIK D „UMOWA O PRZETWARZANIU DANYCH (DPA) W ZWIĄZKU Z USŁUGAMI VDO FLEET”****(CONTINENTAL AUTOMOTIVE TECHNOLOGIES GMBH, wersja 3.2, 06.05.2025)**

	Uwaga: Jakikolwiek dostęp Continental Automotive Components India do danych (osobowych) klienta TIS-Web w EOG podlega Wiążącym Regułom Korporacyjnym Grupy Continental, które zapewniają odpowiedni poziom ochrony danych w rozumieniu art. 45 i nast. RODO.
☒	Continental Digital Services France SAS, 1 avenue Paul Ourliac B.P.13704 31037 Toulouse, Francja Continental Digital Services France jest spółką Grupy Continental, która zapewnia rozwój, monitorowanie i wsparcie w zakresie usług.
☒	Eviden Germany GmbH , Otto-Hahn Ring 6, 81739 München (Wsparcie i utrzymanie)
☒	Google Ireland Limited , Gordon House, Barrow Street, Dublin 4, Irlandia (dostawca usług w chmurze, np. Google Cloud Platform) Uwaga: Google będzie pełnić rolę Podwykonawcy zajmującego się przetwarzaniem w zakresie świadczenia usług w chmurze. W związku z tym CONTINENTAL zapewnia, że dane pochodzące z Europejskiego Obszaru Gospodarczego (EOG) będą przetwarzane wyłącznie na terenie EOG, z wyjątkiem sytuacji, gdy uzgodniono inaczej z KLIENTEM. Ponadto jako rozwiązanie rezerwowe, obowiązują standardowe klauzule umowne Komisji Europejskiej (zgodnie z decyzją wykonawczą Komisji (UE) 2021/914 z dnia 4 czerwca 2021 r.), a także nowa decyzja Komisji Europejskiej z dnia 10 lipca 2023 r. w sprawie adekwatności przetwarzania danych w USA, która ma zastosowanie do Google LLC. Ponadto Continental wdrożył określone techniczne środki bezpieczeństwa opisane powyżej, aby zapobiec nieautoryzowanemu dostępowi do danych, zwłaszcza spoza EOG.
☒	kernel concepts GmbH , Hauptstraße 16, 57074 Siegen (Dostawca usług Kernel Services, doskonalenie, utrzymanie itp., dane będą przetwarzane wyłącznie na terenie EOG)

	PODWYKONAWCA CONTINENTAL AUTOMOTIVE TRADING FRANCE SAS ZAJMUJĄCY SIĘ PRZETWARZANIEM (DOTYCZY TYLKO FRANCJI / KLIENTÓW FRANCUSKICH):
☒	IMA TECHNOLOGIES , 31 Route de Gachet 44300 Nantes, Francja (infolinia wsparcia)

	PODWYKONAWCA CONTINENTAL AG ZAJMUJĄCY SIĘ PRZETWARZANIEM (DOTYCZY WSZYSTKICH KRAJÓW / KLIENTÓW):
☒	SYZYGY Deutschland GmbH , Im Atzelnest 3, 61352 Bad Homburg, Niemcy (Usługi hostingu)
☒	MongoDB Limited, Ireland , 3 Shelbourne Buildings, Ballsbridge, Dublin 4, Irlandia (Dostawca usług w chmurze; usługi w chmurze są ograniczone do EOG)

	PODWYKONAWCY CONTINENTAL DIGITAL SERVICES FRANCE SAS. ZAJMUJĄCY SIĘ PRZETWARZANIEM (DOTYCZY WSZYSTKICH KRAJÓW / KLIENTÓW):
☒	Clearblade Inc , 1701 Directors BLVD STE 250, Austin, TX 78744, USA (Rozwiązanie w zakresie zarządzania połączeniami urządzeń telematycznych, wsparcie / utrzymanie) Uwaga: Continental zapewnił, że usługi i dane pochodzące z EOG będą przetwarzane wyłącznie na serwerach w EOG. Ponadto, jako rozwiązanie rezerwowe, z Clearblade uzgodniono standardowe klauzule umowne Komisji Europejskiej (zob. decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2021/914 z 04.06.2021). Ponadto Continental wdrożył określone techniczne środki bezpieczeństwa opisane powyżej, aby zapobiec nieautoryzowanemu dostępowi do danych, zwłaszcza spoza EOG.

Usługi VDO FLEET:

- ZAŁĄCZNIK D „UMOWA O PRZETWARZANIU DANYCH (DPA) W ZWIĄZKU Z USŁUGAMI VDO FLEET”

(CONTINENTAL AUTOMOTIVE TECHNOLOGIES GMBH, wersja 3.2, 06.05.2025)

☒	DataDog Inc., New York Times Bldg, 620 8th Ave 45th Floor, New York, MA, USA (Usługi wsparcia i dostępności) Uwaga: Data Dog przetwarza wyłącznie pseudonimizowane, zagregowane dane; ponadto, jako rozwiązanie rezerwowe, obowiązują standardowe klauzule umowne Komisji Europejskiej (zgodnie z decyzją wykonawczą Komisji (UE) 2021/914 z 04.06.2021). Ponadto Continental wdrożył określone techniczne środki bezpieczeństwa opisane powyżej, aby zapobiec nieautoryzowanemu dostępowi do danych, zwłaszcza spoza EOG.
☒	Frisbii Germany GMBH (Billwerk), Mainzer Landstrasse 51, 60329 Frankfurt a. M. (Dostawca rozwiązań rozliczeniowych) Uwaga: Continental zapewnił, że usługi i dane pochodzące z EOG będą przetwarzane wyłącznie na serwerach w EOG.
☒	OKTA Inc, 100 First Street, 6th Floor, San Francisco, CA 94105, USA (Dostawca usług w zakresie Zarządzania tożsamością i dostępem klienta (CIAM)) Uwaga: Continental zapewnił, że usługi i dane pochodzące z EOG będą przetwarzane wyłącznie na serwerach w EOG. Ponadto, jako rozwiązanie rezerwowe, z Okta uzgodniono standardowe klauzule umowne Komisji Europejskiej (zob. decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2021/914 z 04.06.2021), zastosowanie ma także nowa decyzja Komisji Europejskiej z dnia 10 lipca 2023 r. w sprawie adekwatności przetwarzania danych w USA. Ponadto Continental wdrożył określone techniczne środki bezpieczeństwa opisane powyżej, aby zapobiec nieautoryzowanemu dostępowi do danych, zwłaszcza spoza EOG.
☒	MongoDB Limited, Ireland, 3 Shelbourne Buildings, Ballsbridge, Dublin 4, Irlandia (Dostawca usług w chmurze; usługi w chmurze są ograniczone do EOG)
☒	pendo.io Inc, 150 Fayetteville St., Raleigh, NC 27601, USA; Przedstawiciel europejski (art. 27 RODO): DP-Dock GmbH, Ballindamm 39, 20095 Hamburg (Usługi wsparcia i rozwoju) Uwaga: pendo.io przetwarza wyłącznie pseudonimizowane, zagregowane dane. Dane będą przetwarzane i przechowywane wyłącznie na terenie EOG. Ponadto, jako rozwiązanie rezerwowe, obowiązują standardowe klauzule umowne Komisji Europejskiej (zgodnie z decyzją wykonawczą Komisji (UE) 2021/914 z 04.06.2021). Ponadto Continental wdrożył określone techniczne środki bezpieczeństwa opisane powyżej, aby zapobiec nieautoryzowanemu dostępowi do danych, zwłaszcza spoza EOG.

Informacje ogólne: Prawa użytkownika wynikające z europejskiego ogólnego rozporządzenia o ochronie danych (RODO) pozostają niezmienione. CONTINENTAL potwierdza ponadto, że dane użytkownika będą przechowywane w centrach danych w Unii Europejskiej. CONTINENTAL stosuje najwyższe standardy bezpieczeństwa (np. ISO/DIN/https/szyfrowanie) i chroni dane osobowe podczas przesyłania i przechowywania.